



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 13 decembrie 2023
(OR. en)

15086/23
COR 1

LIMITE

MAMA 158
MED 38
EG 4

Dosar interinstituțional:
2023/0220 (NLE)
2023/0221 (NLE)

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect: Protocol la Acordul euro-mediteraneean de constituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Arabă Egipt, pe de altă parte, referitor la un acord-cadru între Uniunea Europeană și Republica Arabă Egipt privind principiile generale ale participării Republicii Arabe Egipt la programele Uniunii

Pagina EU/EG/ro 6 se înlocuiește cu pagina atașată.

ARTICOLUL 9

Prezentul protocol se aplică, pe de o parte, teritoriilor în care se aplică Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și în condițiile prevăzute de respectivul tratat și, pe de altă parte, teritoriului Egiptului.

ARTICOLUL 10

(1) Prezentul protocol intră în vigoare în prima zi a lunii următoare datei la care părțile își notifică reciproc încheierea procedurilor necesare pentru intrarea în vigoare a acestuia. În ceea ce privește Uniunea Europeană, notificările sunt transmise secretarului general al Consiliului Uniunii Europene, iar în ceea ce privește Egiptul, Misiunii Republicii Arabe Egipt pe lângă Uniunea Europeană.

(2) Până la intrarea sa în vigoare, părțile convin să aplice prezentul protocol cu titlu provizoriu, începând de la data semnării acestuia, sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară.

ARTICOLUL 11

Prezentul protocol face parte integrantă din Acordul euro-mediteraneean de constituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Arabă Egipt, pe de altă parte.